



The Portal – Princess Smartypants

Innehåll:

Om programmet

Teman

Glosor

Att jobba med

Om serien The Portal

OM PROGRAMMET:

Allting verkar upp och ner i Babette Coles värld. ”Det bara blir så”, säger hon och skrattar lyckligt. Babette Cole är det eviga barnet som utan att vilja det provocerar alla fyrkantiga vuxna med sina kontroversiella barnböcker. En av hennes hjältinnor är Princess Smartypants, en sagoprinsessa som inte vill gifta sig och som förvandlar alla dryga prinsar till äckliga små grodor. Programledare: Beatrice Kruger Reporter: Pamela Taivassalo Krönikör: Keith Foster Sagoupläsare: Michael Gardner Producent: Jonas Knutell

TEMAN

Könsroller

Sagor

Kungligheter

GLOSOR

Backwards, toad, happily ever after, picture books, task, accomplish, heroine



Lärarhandledning

ATT JOBBA MED

Nedanstående punkter kan användas som underlag för samtal, diskussion och skrivande (före, under och efter programmet).

- Diskutera innan programmet: hur ska en prinsessa/prins vara? Kan de vara som "vanliga" människor, eller finns det särskilda saker kungligheter måste tänka på eller göra? I så fall; vad? Vilka kungligheter/kungahus känner eleverna till? Hur agerar dessa offentligt? Hur tror eleverna att kungligheter är privat? Vilken makt och vilket inflytande har de i sina länder? Att "födas" till prins/prinsessa, hur tror eleverna att det är? Krav, fördelar och nackdelar...
- Jämför kungahus; t ex det svenska och det brittiska. Likheter och skillnader? Hur framställs de t ex i media?
- Hur framställs prinsar/prinsessor/kungar/drottningar i sagans värld? Typiska egenskaper? Utseende?
- I Princess Smartypants får vi möta en ovanlig prinsessa. På vilka sätt är hon annorlunda mot traditionella prinsessor? Vad kommer fram i programmet? Denna uppgift kan eleverna få innan lyssningen, de kan sedan lyssna "med pennan i hand" och skriva ned det som sägs. Efteråt kan man samla informationen gemensamt på tavlan/ett blädderblock och prata om det som framkommit.
- Läs böckerna Princess Smartypants och Prince Cinders. Båda böckerna utmanar traditionella könsroller/könsmönster. Prince Cinders är en manlig Askungen och Princess Smartypants är en självständig tjej som inte alls vill gifta sig. I böckerna finns mängder av tankeväckande och roliga avsnitt att plocka ut och diskutera kring. Dessutom är Babette Coles humoristiska bilder utmärkta att ha som igångsättare för samtal.
- En annan bok (på svenska) om prinsessor, kungar och drottningar som inte följer traditionella mönster är Brottarprinsessan av Judy Corbalis. Där möter vi prinsessan som kör gaffeltruck och brottar ner vilken man som helst. Hon ska äkta en traditionell prins, men förälskar sig i en mekaniker - en bok att jobba parallellt med inom svenska/sva.
- I programmet pratar man om hur en "cool princess" ska vara. Be eleverna att två och två skriva ned ett antal råd som en "cool princess" bör följa.



Lärarhandledning

- Modernisera en saga. Skriv om en traditionell saga, förlägg den till nutid/framtid, ändra kön på huvudpersonen etc. Vad får detta för konsekvenser?
- En favoritfilm i sagosammanhang är Shrek. Visa klipp ur filmen och diskutera sagodrag/figurer. Här finns en mängd kända sagofigurer och händelser som man "lekt med" och förändrat.
- Skriv sagogåtor där information ges på olika poängnivåer. T ex 3 points: A princess with an evil stepmother. 2 points: She talks to animals. 3 points: She lost her shoe at a ball. Denna uppgift kan göras på flera nivåer beroende på hur långt eleverna kommit i sin engelska - antingen skriver man enstaka ord på varje ledtrådsnivå, eller hela meningar/texter.

ATT TÄNKA PÅ:

Innan eleverna får lyssna till programmet kan det vara bra om du, som lärare, går igenom vad som kommer att hända i programmet. På detta sätt får eleverna viss förståelse och kunskap om själva strukturen på programmet, vilket för en del underlättar lyssnandet. Dessutom är många elever idag vana att ha bildstöd då de hör talad engelska och när detta saknas kan de uppleva att det är svårare att hänga med i det som sägs.

OM SERIEN THE PORTAL

The Portal tar dig rakt in i böckernas värld. Med uppläsningar, reportage, humor och musik öppnar The Portal både nya böcker för unga läsare och klassiker för dig som är ca 13 -18 år. Engelskan du hör är både vardagsprat och spännande skrivna berättelser. Det ska gå att hänga med i språket när man är i år 8 även om man inte förstår vartenda ord.

Val av böcker

Vi väljer bland både klassiker och samtida litteratur. Vi vill att böckerna tar upp teman som man kan utveckla i samtal, intervjuer, drama, humor och på andra sätt, både i programmet och i klassen.



Lärarhandledning

Ungas läsvanor

Det är många unga läsare som läser obehindrat på engelska. Harry Potter och Stephenie Meyers vampyrböcker är exempel på böcker som många läser på engelska. För dessa läsare kanske The Portal är lite lätt ibland, rent språknivåmässigt, men vi tror berättelserna i sig ska vara intressanta nog.

Det finns också en stor grupp ungdomar som inte läser alls och ännu fler som inte läser skönlitteratur på engelska. Vi tror att vi kan ge läslust till några av dem genom att öppna boken och locka till lyssning med hjälp av ljudeffekter och musik.

Typer av inslag:

Boken

Vi väljer ut några utdrag ur början på boken. För det mesta är det ur de första två-tre kapitlen vi hämtar textutdragen. I uppläsningen försöker vi ge ingångar till boken, som gör den lättare att börja läsa: man ska få veta:

- Var är vi? Svaret ges både med ord och ljudbilder.
- Vilka handlar det om?
- Vad går grundkonflikten ut på?

Vi jobbar med uppläsningen så att skådespelaren verkligen ska lyfta fram bokens stämning och de olika rösternas karaktärer. Med musik, atmosfärer och effektljud försöker vi skapa en filmkänsla fast lyssnaren får göra bilderna själv.

Unga röster

I varje program vill vi ha med någon eller några unga röster. Vi letar efter medverkande som har något speciellt att berätta och försöker att intervjua dem i en intressant miljö. I flera av programmen är skådespelarna ungdomar och i alla program är ungdomar programledare.



Lärarhandledning

Enkät

I de korta inledande enkäterna blandar vi röster, unga & gamla, svenskar & amerikaner & engelsmän & alla möjliga andra mer eller mindre engelsktalande. Syftet är att ringa in ämnet och att öppna det för lyssnaren. I en enkät är de medverkande anonyma och kortfattade, vilket innebär att man kan säga precis som man tänker, drastiskt och ocensurerat.

Reportage

I reportagen vill vi berätta både med ord och ljud, vi vill ta med lyssnaren till en plats. Vi tror att rummen och rummens ljud (även utomhus förstås) är viktiga pusselbitar för örat när man lyssnar på radio och ska skapa sina egna filmer i huvudet.

Humor

I humorinslagen får man en ny vinkel på programmets ämne. Varför skriver författare så gärna om föräldralösa barn? Vad menas med att Oscar Wilde var *witty* och inte *funny*? Något att skratta åt, men också tankeställare och fakta.

Kontakta oss!

Kontakter med elever och lärare är en viktig del av vårt arbete. Vi vill gärna höra vad ni tycker, vad ni vill ha av oss och vi söker alltid medverkande ungdomar till programmen.

Kontakta oss gärna!

Pamela Taivassalo, pta@ur.se

Tove Jonstoj, toj@ur.se

Charlotte Sifvert, cst@ur.se